Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse

Herausgeber: Electrosuisse

Band: 99 (2008)

Heft: 6

Rubrik: Produkte = Produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Professionelles Energiedatenmanagement

Bei Kunden mit einem Jahresumsatz von über 100 MWh müssen in Zukunft die Lastgänge gemessen und gemäss der Branchenempfehlung «Standardisierter Datenaustausch für den Strommarkt Schweiz» mit anderen Marktteilnehmern ausgetauscht werden können.

Mit der Softwarelösung ESL-EVU hat Encontrol eine flexible Datenbanklösung für das Energiedatenmanagement entwickelt. Aus importierten Daten von Lastgängen direkt aus dem Zähler werden Lastverläufe grafisch visualisiert. Sie können zu beliebigen Summenlastgängen (Bilanzen) zusammengefasst und bei Bedarf automatisch



Die Softwarelösung für kleinere und mittlere Schweizer EVUs.

versendet werden. Zusammen mit Preisen und Preiszeiten können auch Kostenverläufe simuliert werden. Vordefinierte Analysen erlauben eine schnelle Beurteilung. Lastgänge können unter Berücksichtigung von Feiertagen und monatlichen Veränderungen als Prognose fortgeschrieben werden.

Durch die Zusammenarbeit mit schweizerischen Energieversorgern sind die Geschäftsprozesse und Systeme den Bedürfnissen kleinerer und mittlerer EVUs ange-

Die Redaktion des Bulletins SEV/VSE übernimmt für den Inhalt der Rubrik «produkte» keine Gewähr. Sie behält sich vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen. La rédaction du Bulletin SEV/AES n'assume aucune garantie quant à la rubrique «produits». Elle se réserve le droit d'abréger les manuscrits reçus.

passt. Die Softwarelösung kann in der eigenen Unternehmung oder bei Encontrol installiert werden.

Encontrol GmbH, 5443 Niederrohrdorf Tel. 056 485 90 44, www.encontrol.ch

Der neue Katalog Plus!

Annähernd 100000 Artikel aus den Bereichen Elektronik, Elektrotechnik, Messtechnik, Automatisierung, Pneumatik und Werkzeuge liefert Distrelec ab Lager in Kleinmengen sofort ins Haus. Die hohe Verfügbarkeit erleichtert den Kunden die Lagerhaltung, die in 98% der Fälle davon ausgehen können, dass alle bis 18.00 Uhr bestellen Artikel am nächsten Morgen bei ihnen auf dem Tisch liegen. Dies betrifft das normale Sortiment aus dem Hauptkatalog. Das Plus! bedeutet, dass auch Produkte beschafft werden, die nicht im Standardsortiment sind, oder dass Produkte auch in grösseren Stückzahlen zu vorteilhaften Konditionen beschafft werden.

Damit kommen wir der steigenden Nachfrage nach Sonderbeschaffungen und dem zunehmenden Bedarf an grösseren Mengen entgegen. Hans Maag und sein Team



Das Katalog-Plus!-Team von Distrelec.

freuen sich auf Anfragen. Im Weiteren offerieren wir einen technischen Support und Beratung im Bereich Mess- und Löttechnik sowie Thermografie. Hierfür steht Ihnen Herr Alex Strässle (zertifizierter Thermograf nach EN 473) gerne zur Verfügung.

Distrelec, Bereich der Dätwyler Schweiz AG 8606 Nänikon, Tel. 044 944 99 11 www.distrelec.ch

Neue Netzkabel mit Aluminiumleiter

Leoni Studer AG ergänzt sein NS-Sortiment der GKN-Netzkabel mit einer neuen Produktfamilie, mit GKN-AL, Mäanderkabel mit konzentrischem Aussenleiter aus Kupfer und neu mit Aluminiumleitern aus runden Leiterseilen.

Die Vorteile dieser Kabel mit Aluminiumrundleiter liegen in der einfachen Handhabung bei geringem Kabelgewicht und einer anerkannten und bewährten Anschlusstechnik. Sie können in der Anwendung wie NS-Netzkabel mit Kupferleitern eingesetzt werden. Einige einschränkende Faktoren müssen aber berücksichtigt werden. Aufgrund des massiv geringeren elektrischen Leitwertes, also der Strombelastbarkeit und des tieferen Schmelzpunktes von Aluminium im Kurzschlussfall, müssen NS-Netzkabel mit Aluminiumleiter um zwei Querschnittsstufen grösser dimensioniert werden. So ist zum Beispiel das GKN-Al 3×150Al/95 mm² äguivalent zum Kupferkabel 3×95/95 mm². Dieser grössere Kabelquerschnitt verlangt eine grosszügigere Auslegung der Rohranlage mit grösseren Kurvenradien. Ebenfalls müssen die Platzverhältnisse in den Anschlusskästen berücksichtigt werden.

Neben dem geringeren Gewicht fallen die tieferen Investitionskosten für die Kabelanlage ins Auge, unter Berücksichtigung der oben aufgeführten Punkte.

Leoni Studer AG, 4658 Däniken, Tel. 062 288 82 82 www.leoni-power-utilities.com

Elektronisches Schaltersystem

Über den KNX-Bus des elektronischen Schaltersystems Kallysto.tebis von Hager lassen sich Lichtstimmungen, Rollläden, Video-/Audio-Anlagen und andere elektrische Verbraucher steuern. Die seitliche Tastenbeleuchtung mit LEDs sorgt für attraktive Lichteffekte. Einzigartig ist der universelle Schaltereinsatz, der eine individuelle Installation zulässt, denn der Tastenblock kann vertikal oder horizontal eingesetzt werden. Dank der hohen Flexibilität in Design und Technik erhält jeder Kunde «seinen» individuellen Schalter. Ob 2, 4 oder 6 Bedientasten oder um 90 Grad ge-



Edle Materialien für die Schalter Kallisto.tebis von Hager.

dreht eingebaut – Kallysto.tebis erfüllt jeden Wunsch. Bei Abwesenheit können beispielsweise alle überflüssigen Verbraucher ausgeschaltet und die Heizung um ein paar Grad gesenkt werden. Und das alles mit einem einzigen Tastendruck! Die kabellosen, extra flachen Funktaster werden einfach auf Oberflächen aufgeklebt.

Die Rahmen von Kallysto.tebis werden in den hochwertigen Materialien Glas, Edelstahl, Alu oder Duroplast angeboten.

Hager Tehalit AG, 3063 Ittigen, Tel. 031 925 30 00 www.hager-tehalit.ch

Durchblick im Faserdickicht

Die Aufteilung und der Abschluss hochfasriger Glasfaserkabel im Verteilerschrank und IT-Rack war aufgrund grosser Aufteilerköpfe und vieler LWL-Stecker zumeist sehr umständlich und platzaufwendig. Dätwyler Cables bietet ihre vorkonfektionierten Bündeladerkabel mit mehr als 48 bis zu 144 Fasern ab sofort mit einem neuen, zweistufigen Fiber-Optic-(FO)-Aufteilerkonzept an, das einfachere, kompaktere Installationen und weitaus übersichtlichere Kabelführungen ermöglicht.





Dätwylers zweistufiges Aufteilerkonzept für hochfasrige Bündeladerkabel schafft Übersicht.

Bei dem neuen Aufteilerkonzept sind die hochfasrigen vorkonfektionierten Bündeladerkabel werksseitig bereits auf zwei oder drei grosse Leerrohre mit je vier 12er-Bündeln, also jeweils 48 Fasern, aufgeteilt. Die daran angeschlossenen Aufteilerköpfe passen bequem in jeweils ein handelsübliches 1-HE-Gehäuse mit 24 Ports (LC-Duplexoder SC-Duplex-Adapter). Eingerahmt von Rangierfeldern, lassen sich so mit nur zwei

oder drei 19-Zoll-Gehäusen 96 oder 144 Fasern abschliessen und sehr übersichtliche Patchkabelführungen erstellen. Die gesamte Konstruktion liefert der Hersteller in Schutzschläuchen an, die leicht demontiert werden können.

Dätwyler Cables, 6460 Altdorf, Tel. 041 875 18 06 www.daetwyler-cables.com

> neuerscheinungen nouveautés

Handbuch Schutztechnik

Von: W. Doemeland, K. Götz, 2007, 440 S., 8., überarbeitete Auflage, ISBN 978-3-8007-2995-1, Preis: geb. EUR 58,-.

Die 8. Auflage des bekannten Buchs enthält in gewohnter Weise wieder aktualisierte, ergänzte Informationen für Planer,



Errichter und Betreiber von Elektroanlagen. Ausführlich behandelt werden u.a. Geräte zur Messwerterfassung (Wandler), der Messgrössenverarbeitung (Schutzsysteme in analoger und

digitaler Weise) und der Steuer- und Meldestromkreise. Zusammen mit dem Betriebsverhalten von Motoren, Transformatoren, Leitungen und Generatoren werden die Einstellung und Prüfung, die Inbetriebsetzung und Wartung der Schutzsysteme beschrieben. Hinweise zur Arbeitssicherheit, zum Nachweis der Prüfungen und zu Ten-

denzen der Schutztechnik sind ebenfalls Bestandteil des Nachschlagewerks.

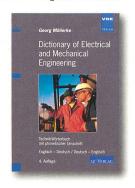
Aktualisierungen zur NOSPE, zur Sternpunktbehandlung und die Aufnahme weiterer dezentraler Energieversorgungen, wie z.B. Biomassekraftwerke, versetzen den Nutzer dieses Standardwerks in die Lage, die neuen Erkenntnisse, die seit der letzten Auflage auf diesem Fachgebiet gewonnen wurden, komprimiert nachzulesen und – durch den Praxisbezug – bei der täglichen Arbeit umzusetzen. (VDE/sh)

Dictionary of Electrical and Mechanical Engineering

Von: G. Möllerke, 2007, 231 S., 4., veränderte Neuauflage, ISBN 978-3-8007-2991-3, Preis: kartoniert EUR 20,-.

Dieses «Engineering Dictionary» ist ein Technik-Wörterbuch mit phonetischer Umschrift. Mit etwa 6500 Begriffen Englisch – Deutsch und Deutsch – Englisch umfasst

das Buch die in der Technik (statistisch) wichtigsten Fachausdrücke. Als Bereiche sind vor allem zu nennen: Elektrotechnik, Maschinen- und Anlagenbau. Einem reicheren Wortschatz zuliebe wurde auf



solche Hauptwörter verzichtet, die sich leicht von bekannten Zeit- und Eigenschaftswörtern bilden lassen. Auch Zusammensetzungen dieser Art sind sparsam verwendet worden: alternating..., circuit..., control..., current..., power..., voltage..., and so on. Somit ist es ein Wörterbuch mit relativ viel Substanz. (VDE/sh)







Fluke Ti25 und Ti10: Die wahrscheinlich robustesten Industrie-Wärmebildkameras der Welt zur schnellen Problemerkennung.

Fluke Ti25 und Ti10 machen Thermografie einfach und sicher auch unter rauen Umgebungsbedingungen. Zur verbesserten Fehlererkennung zeigen sie mit der IR-Fusion*-Technologie ein vollständiges Wärmebild oder die gleichzeitige Kombination aus Wärme- und Sichtbild.

- · Liefern gestochen scharfe und aussagefähige Bilder zur schnellen Problemerkennung
- · Zeigen auch geringste Temperaturunterschiede
- Stellen feinste Details mit 160 x 120 Pixeln auf dem großen Breitbild-Display dar
- · Extra robust für den Einsatz vor Ort
- · Halten den Fall aus 2 m Höhe aus
- Der VoiceRecorder speichert Sprachnotizen zu jedem Bild (Ti25)
- Speichern über 1.200 IR-Fusion*-Wärmebilder mit allen Temperaturdaten und Sprachnotizen
- Messbereich -20°C bis +350°C (Ti25)
- Staub- und spritzwassergeschützt gemäß IP 54
- Im Lieferumfang ist alles enthalten, damit Sie gleich arbeiten können
- · Einschulung durch zertifizierte Thermografen inbegriffen

Fluke Switzerland GmbH

2 044 580 75 00

Fluke.

Damit Ihre Welt intakt bleibt.

Mehr Informationen unter www.fluke.ch/ti oder bei Ihrem Fluke-Distributor



Wärmebild und



Technologie:

LANZ HE-Stromschienen zur sicheren Stromübertragung und -Verteilung IP 68 \$ Giessharzvergossen 400 A – 6000 A

Sichtbild gleichzeitig!

Die weltbeste Stromschiene. 100% korrosionsfest. Max. Personensicherheit und Verfügbarkeit. EN / IEC typengeprüft. Abschirmung für höchste EMV-Ansprüche gemäss BUWAL. Auch mit 200% Neutralleiter. Anschlusselemente standard oder nach Kundenspezifikation. Abgangskästen auch IP 68. Abrutschsicher verzahnte Befestigung (intl. pat.).

- Für die änder- und erweiterbare Stromversorgung von Beleuchtungen, Anlagen und Maschinen in Labors, Werkstätten, Fertigungsstrassen, Fabriken, Sportstadien etc.
- Speziell empfohlen für die Trafo-Hauptverteilungs-Verbindung, zur Stockwerk-Erschliessung in Verwaltungsgebäuden, Rechenzentren und Spitälern, zum Einsatz in Kraftwerken, Kehrichtverbrennungs-, Abwasserreinigungs- und Aussenanlagen. - Produktion ISO 9001. Sicherheitszeichen 🖫.

Beratung, Offerte, rasche preisgünstige Lieferung weltweit von lanz oensingen ag 4702 Oensingen Tel. 062 388 21 21 e-mail info@lanz-oens.com Fax 062 388 24 24

☐ Mich interessieren **LANZ HE**. Bitte senden Sie Unterlagen.

☐ Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name / Adresse / Tel.



lanz oensingen ag

CH-4702 Oensingen Telefon 062 388 21 21 www.lanz-oens.com

Südringstrasse 2 Fax 062 388 24 24 info@lanz-oens-com





Das Elektrizitäts- und Wasserwerk der Politischen Gemeinde Mels produziert Strom aus Wasserkraft und versorgt die 8000 Einwohner mit Elektrizität, Wasser, Kabelfernsehen, Breitband-Internet und Telefonie.

Wir suchen auf den 1. August 2008 oder nach Vereinbarung einen

Geschäftsführer

Sie sind zuständig für die unternehmerisch, wirtschaftlich und technisch optimale Sicherstellung der Strom- und Wasserversorgung inkl. dem Betrieb der eigenen Wasserkraftwerke sowie für die Kabelfernsehanlage der Gemeinde Mels. Der Geschäftsführer des EW Mels ist verantwortlich für die administrative, finanzielle und personelle Führung der technischen Betriebe. Er sorgt für eine kundenorientierte, fachgerechte, wirtschaftliche und rechtmässige Planung, Erstellung, Evaluation und Weiterentwicklung der Produk-te im gesamten Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels und führt Verhandlungen mit Kunden und Vertragspartnern.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als dipl. Ing. ETH / FH oder haben eine höhere eidgenössische Fachprüfung abgeschlossen. Ebenfalls können Sie sich über gute Kenntnisse in den Bereichen Projektmanagement, Marketing sowie Finanz- und Rechnungswesen ausweisen. Sie besitzen im Strommarkt einige Jahre Berufserfahrung mit hoher technischer und finanzieller Verantwortung. Ihr kommunikatives, diplomatisches Durchsetzungsvermögen befähigt Sie zur Führung und Motivation der 15 Mitarbeitenden. Erfahrung in Planung, Bau, Betrieb und Unterhalt von Wasserkraftwerken, Mittelspannungsanlagen und Anlagen der Wasserversorgung runden Ihr Profil ab.

Sind Sie interessiert? Wenn sich Ihr Profil mit unseren Erwartungen deckt, stehen Ihnen unser Gemeindepräsident Markus Zimmermann (Tel. 081 725 30 28) oder der bisherige Stelleninhaber Erich Büsser (Tel. 081 725 30 51) für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis spätestens am 18. April 2008 an die Politische Gemeinde Mels, Markus Zimmermann, Gemeindepräsident, Rathaus, 8887 Mels.

Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung als auch der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten). Quelle: Bundesamt für Energie.

Production et consommation d'énergie électrique en Suisse

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises électriques livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs). Source: Office fédéral de l'énergie.

		2007	56,7	43,9	35,0	46,7	67,4	80,5	8,78	86,0	78,1	65,3	54,1									
	Füllungsgrad Degré de remplissage	[%]	37,4	24,3	15,6	30,9	52,9	6,07	82,5	0,88	88,7	77,3	2'99									
] 2007	-844	-1091	156	994	1766	1109	627	-159	999-	-1092	-951									
	Differenz Différence	[GWh]	-1042	-1120	7	1305	1879	1536	982	465	30	896-	-899									
Speicherung Accumulation		l] 2007	4831	3740	2982	3976	5742	6851	7478	7319	6653	5561	4610							,		
Speich Accum	Inhalt (Monatsende) Contenu (fin du mois)	[GWh] 2006	3191	2071	1332	2637	4516	6052	7047	7512	7542	6574	2299									
ig tre	Differenz Différence	8	9,7	6,4	2,0	2'0-	24,1	16,2	24,6	0,0	6,5	8,0	2'0	5,1	8,2	13,1	2,5	7,4		0,7	10,7	0,6
Nettoerzeugung Production nette		- 7 [h] 2007	4845	4530	4717	5559	6150	6838	5684	5391	5437	4891	4894	14251	16426	17913	15222	63812	2006/07	29096	34339	63435
Netto Produ	Total	8 = 6 - 7 [GWh] 2006 20	4504	4320	4626	5596	4955	5883	4561	5391	5136	4850	4859	13564	15177	15835	14845	59421	2005/06	27180	31012	58192
ehen ire	Speicherpumpen	7 [GWh] 006 2007	158	112	190	214	262	227	208	191	135	139	160	378	999	626	434	2104	2006/07	871	1292	2163
Abzuziehen A déduire	Pompes d'accumulation	20	204	152		301	343	379	317	227	184	148	161	492	812	923	493	2720	2005/06	1125	1735	2860
	Total	6 = 3 + 4 + 5 [GWh] 2006 2007	98 5003	72 4642 76 4984		5773	98 6412	32 7065	78 5892	18 5582	20 5572	98 2030	20 5054	6 14629	39 17092	58 18539	38 15656	11 65916	70/9002 90	5 29967	17 35631	52 65598
			297 4708	278 4472 291 4876	274 4794	248 5897	243 5298	262 6262	234 4878	250 5618	263 5320	286 4998	273 5020	866 14056	765 15989	746 16758	822 15338	99 62141	07 2005/06	95 28305	11 32747	36 61052
	Übrige <i>Diver</i> s	5 [GWh] 2006 2007	310 2	315 2 307 2	261 2.	264 2	252 2	266 2	273 2	263 2	259 2	291 2	279 2.	932 86	777 76	802 7	829 83	3340 3199	2005/06 2006/07	1762 1695	1579 1511	3341 3206
		200	2413	2174		2365	1799	2271	1378	2179	2398	2334	2418	6889	6477	5828	7150	26344 3	2006/07 200	14023	12305	26328 3
	Kernkraftwerke Centrales nucléaires	4 [GWh] 2006 2		2186 2 2417 2	2331 2	2376 2	1559 1	2073 2	1510 1	2234 2	2388 2	2327 2	2419 2	7027 6	6266 6	5817 5	7134 7	26244 26	2005/06 200	14195 14	12083 12	26278 26
	Total budgauliagh	+ 2 hj 2007	2293	2190	2320	3160	4370	4532	4280	3153	2911	2410	2363	6874	9850	11965	7684		2006/07 2	14249	21815	36064
	Total hydraulisch Total hydraulique	3 = 1 + 2 [GWh] 2006 20	1974	1971	2202	3257	3487	3923	3095	3121	2673	2380	2322	2609	8946	10139	7375	32557	2005/06	12348	19085	31433
	Speicherkraftwerke	2 [GWh] 106 2007	1334	1432	1021	1349	2185	2327	2289	1680	1795	1595	1435	4150	4555	6296	4825	19826	2006/07	8625	10851	16190 19476
ig ionale	Centrales à accumulation	20		1394	898	1301	1450	1850	1317	1488	1462	1563	1450	3989	3619	4655	4475	16738	2005/06	7916	8274	
Landeserzeugung Production nationale	Laufwerke	1 [GWh] 006 2007	4 959	7 758	1299	3 1811	7 2185	3 2205	3 1991	3 1473	1116		2 928	3 2724	7 5295	5669	2859	16547	\$ 2006/07	5624	10964	15243 16588
Landese	Centrales au fil de l'eau	1 [GW 2006	614	577 917	1334	1956	2037	2073	1778	1633	1211	817	872	2108	5327	5484	2900	15819	2005/06	4432	10811	
			Janvier	Février Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	1er frimestre	2e trimestre	3e trimestre	4e trimestre	Année civile		Semestre d'hiver	Semestre d'été	Année hydro- logique
			Januar	Februar März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	1. Quartal	2. Quartal	3. Quartal	4. Quartal	Kalenderjahr		Winter- halbjahr	Sommer- halbjahr	Hydrologi- sches Jahr

	Differenz Différence	[%]	-6,1	-5,4	-5,8	-4,1	-0,1	9,0	0,1	2,0	0,2	4,2	6,3	3,2	-5,8	-1,2	8,0	4,4	9,0-		4,0	6,0-	-2,3
h on finale		13 2007	5409	4868	2180	4345	4445	4368	4287	4342	4466	4884	5325	5513	15457	13158	13095	15722	57432	2006/07	30514	26253	26767
Endverbrauch Consommation finale	Total	14 = 12 - 13 [GWh] 2006 2	5760	5146	2499	4531	4450	4342	4283	4257	4457	4687	5028	5342	16405	13323	12997	15057	57782	2005/06	31789	26320	58109
шö		2007	364	369	382	357	341	313	348	346	334	382	385	397	1115	1011	1028	1164	4318	2006/07	2231	2039	4270
Verluste Pertes		13 [GWh] 2006	388	390	405	372	341	311	347	339	333	367	364	385	1183	1024	1019	1116	4342	2005/06	2322	2043	4365
Verluste Pertes	Differenz Différence	[%]	-6,1	-5,4	-5,8	-4,1	-0,1	9'0	0,1	2,0	0,2	4,2	5,9	3,2	2,8	-1,2	8,0	4,4	9'0-		-4,0	6,0-	-2,3
8		2007	5773	5237	2929	4702	4786	4681	4635	4688	4800	5266	5710	5910	16572	14169	14123	16886	61750	2006/07	32745	28292	61037
Landesverbrauch Consommation du pays		12 = 8 + 11 [GWh] 2006	6148	5536	2904	4903	4791	4653	4630	4596	4790	5054	5392	5727	17588	14347	14016	16173	62124	2005/06	34111	28363	62474
Landesv		70	928	707	989	-15	73	39	23	96	14	F	819	91	7	22	06	34					
ssn		11 = 9 - 10 [GWh] 2006 2007					5 -773	2 -1469	3 -2203	35 -996	1 –591	2 -171		8 1016	4 2321	0 -2257	9 -3790	8 1664	3 -2062	06 2006/07	3649	9 -6047	2 –2398
Überschuss Solde			1644		1164	277	908-	305 –305	-1253		-601	-82	542	898 (4024	-830	1819	1328	2703	2005/06	8 6931	9-2649	4282
		10 [GWh] 306 2007	3634		4069	4192	4495	4825	5691	4636	4307	4369	3471	3400	11244	13512	14634	11240	50630	2006/07	22368	28146	50514
Ausfuhr Exportation		10 [GW 2006	3357	3450	3742	3643	4322	3849	4802	3674	4122	4063	3565	3496	10549	11814	12598	11124	46085	2005/06	21184	24412	45596
		h] 2007	4562	4248	4755	4177	3722	3356	3488	3640	3716	4198	4290	4416	13565	11255	10844	12904	48568	2006/07	26017	22099	48116
Einfuhr Importation		9 [GWh] 2006	5001	4666	4906	3920	3517	3547	3549	3709	3521	3981	4107	4364	14573	10984	10779	12452	48788	2005/06	28115	21763	49878
ш и		[%]	9'2	4,9	2,9	2,0	7,0-	24,1	16,2	24,6	0,0	5,9	8,0	0,7	5,1	8,2	13,1	2,5	7,4		2,0	10,7	0,6
igung nette		8 = 6 - 7 (h) 2007	4845	4530	4876	4717	5559	6150	6838	5684	5391	5437	4891	4894	14251	16426	17913	15222	63812	2006/07	29096	34339	63435
Nettoerzeugung Production nette	Total	8 = [GWh] 2006	4504	4320	4740	4626	9699	4955	5883	4561	5391	5136	4850	4859	13564	15177	15835	14845	59421	2005/06	27180	31012	58192
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	1er trimestre	2e trimestre	3e trimestre	4e trimestre	Année civile		Semestre d'hiver	Semestre d'été	Année hydro- logique
			Januar	lar	März	April	Mai	Juni	ilin	August	ber	Oktober	<u></u>	Dezember	1. Quartal	2. Quartal	3. Quartal		Kalenderjahr		Winter- halbjahr	Sommer- halbjahr	Hydrologi- sches Jahr